



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil. 53
No. 7

26hb Mac 2009

TAMBAHAN
No. 2

No. 205.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
KUMPULAN WANG SIMPANAN
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG (1969)
PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007

Penyata Kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (Seperti Yang Dipinda) bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2007 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Kumpulan Wang Simpanan Majlis Bandaraya Pulau Pinang (1969) Peraturan 1969 (Seperti Yang Dipinda) pada 31 Disember 2007, hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG

Bertarikh 5 Februari 2009

ABDUL GHANI BIN MD LAKIN
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

KUMPULAN WANG SIMPANAN MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG
(1969) PERATURAN 1969 (SEPERTI YANG DIPINDA)
PENANG CITY COUNCIL PROVIDENT FUND (1969) RULES 1969
(AS AMENDED)

AKAUN PERASINGAN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN
BERAKHIR 31 DISEMBER 2007
INCOME AND EXPENDITURE APPROPRIATION ACCOUNT FOR THE YEAR
ENDED 31 DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969 PROVIDENT FUND 1969		
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 1 Januari Balance being Interest Unappropriated as at 1 January	103,444	50,130
PENDAPATAN INCOME		
Dividen atas Pelaburan Divident on Investments	16,087	34,057
Faedah atas Baki Bank Interest on Bank Balances	75,150	74,866
Keuntungan atas Penebusan Pelaburan Profit on Redemption of Investment	—	85,680
JUMLAH-PENDAPATAN TOTAL-INCOME	91,237	194,603

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

351

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
PERBELANJAAN EXPENDITURE		
Pembahagian Faedah bagi tahun ini: Interest apportioned for the year:		
Caruman-Caruman Contributions	63,949	79,729
Sumbangan-Sumbangan Donations	80,602	98,298
	144,551	178,027
JUMLAH-PERBELANJAAN TOTAL EXPENDITURE		
	(53,314)	16,576
LEBIHAN/(KEKURANGAN) SURPLUS/(DEFICIT)		
Baki yang merupakan Faedah yang belum dibahagikan pada 31 Disember Balance being Interest Unappropriated as at 31 December	50,130	66,706

AKAUN AHLI-AHLI YANG MENCARUM BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007
CONTRIBUTION MEMBER'S ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
CARUMAN-CARUMAN CONTRIBUTIONS		
Baki yang masih ada pada kredit Ahli-Ahli pada 1 Januari Balance standing to the credit of Members as at 1 January	728,982	577,877
Faedah atas Pelaburan, dll. dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-Ahli bagi tahun ini: Interest on Investment, etc. apportioned and credited to Members' Accounts for the year:		

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

352

[26hb Mac 2009

BUTIR-BUTIR PARTICULARS			2006 RM	2007 RM
Kumpulan Wang Simpanan Provident Fund 1969	Separuh Tahun Pertama 1st Half	Separuh Tahun Kedua 2nd Half		
	8.0% (2007)	8.0% (2007)	63,949	79,729
	6.0% (2006)	6.0% (2006)		
JUMLAH KREDIT TOTAL CREDIT			792,931	657,606

CARUMAN-CARUMAN
CONTRIBUTIONS

Caruman dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-Ahli bila meletakkan jawatan, bersara dll. dalam tahun ini mengikut Peraturan:
Contributions with Accumulated Interest paid to Members on resignation, retirement, etc. during the year in accordance with Rules:

9,10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)			215,054	79,978
9, 10 & 11 of (1969) Fund's Rules				
JUMLAH DEBIT TOTAL DEBIT			215,054	79,978

Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-Ahli pada 31 Disember, di bawa ke hadapan: Balance standing to the Credit of Members as at 31 December, carried forward:			577,877	577,628
--	--	--	---------	---------

SUMBANGAN-SUMBANGAN DONATIONS

Baki yang masih ada pada kredit Ahli-Ahli pada 1 Januari Balance standing to the credit of Members as at 1 January			1,320,192	1,127,585
---	--	--	-----------	-----------

Faedah atas Pelaburan, dll. Dibahagi dan dikreditkan kepada Akaun Ahli-Ahli bagi tahun ini:

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

353

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM															
Interest on Investment, etc. apportioned and credited to Members' Accounts for the year:																	
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Kumpulan Wang Simpanan Provident Fund 1969</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Separuh Tahun Pertama 1st Half</th> <th style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;">Separuh Tahun Kedua 2nd Half</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">8.0% (2007)</td> <td style="text-align: center;">8.0% (2007)</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">80,602</td> <td style="text-align: right; vertical-align: bottom;">98,298</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;">6.0% (2006)</td> <td style="text-align: center;">6.0% (2006)</td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;">_____</td> <td style="text-align: right; border-top: 1px solid black;">_____</td> </tr> </tbody> </table>	Kumpulan Wang Simpanan Provident Fund 1969	Separuh Tahun Pertama 1st Half	Separuh Tahun Kedua 2nd Half				8.0% (2007)	8.0% (2007)	80,602	98,298		6.0% (2006)	6.0% (2006)	_____	_____		
Kumpulan Wang Simpanan Provident Fund 1969	Separuh Tahun Pertama 1st Half	Separuh Tahun Kedua 2nd Half															
	8.0% (2007)	8.0% (2007)	80,602	98,298													
	6.0% (2006)	6.0% (2006)	_____	_____													
JUMLAH KREDIT	1,400,794	1,225,883															
TOTAL CREDIT	_____	_____															
SUMBANGAN-SUMBANGAN DONATIONS																	
<p>Sumbangan dengan Faedah Terkumpul yang dibayar kepada Ahli-Ahli bila meletakkan jawatan, bersara dll. dalam tahun ini mengikut Peraturan: Donations with Accumulated Interest paid to Members on resignation, retirement, etc. during the year in accordance with Rules:</p>																	
9,10 & 11 dari Peraturan Kumpulan Wang Simpanan (1969)	273,209	125,672															
9, 10 & 11 of (1969) Fund's Rules																	
	_____	_____															
JUMLAH DEBIT	273,209	125,672															
TOTAL DEBIT	_____	_____															
Baki yang masih ada pada Kredit Ahli-Ahli pada 31 Disember, di bawa ke hadapan: Balance standing to the Credit of Members as at 31 December, carried forward:	1,127,585	1,100,211															
	_____	_____															

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

354

[26hb Mac 2009

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2007
BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969 PROVIDENT FUND 1969		
LIABILITI-LIABILITI LIABILITIES		
Baki kredit Ahli-Ahli yang mencarum Contributing Members' credit balances	1,705,462	1,677,839
Rezab untuk Susutan Nilai Reserve (Equalisation Account)	130,872	—
Baki yang tidak dituntut oleh Ahli-Ahli Members unclaimed balances	514,533	514,533
AKAUN (FAEDAH) INTEREST ACCOUNT		
Faedah yang belum diagih hingga sekarang Interest undistributed to-date	50,130	66,706
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI TOTAL LIABILITI	2,400,997	2,259,078

KUMPULAN WANG SIMPANAN 1969
PROVIDENT FUND 1969

ASET-ASET
ASSETS

Pelaburan seperti di dalam Jadual Investment as per Schedule	194,894	63,181
---	---------	--------

Nilai Pasaran:
Market Value:

Kumpulan Wang Simpanan (1969)
Provident Fund (1969) RM194,894 (2006)
RM648,522 (2007)

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

355

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
PELBAGAI PENGHUTANG SUNDRY DEBTORS		
Faedah Terakru atas Simpanan Tetap Accrued Interest on Fixed Deposits	16,654	16,996
Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik Refundable Income Tax	17,557	22,579
Wang Tunai dan Simpanan dalam Bank Cash and Deposits at Bank	2,171,892	2,156,322
JUMLAH ASET-ASET TOTAL ASSETS	2,400,997	2,259,078

DATO' ZAINAL RAHIM BIN SEMAN
Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
b.p. Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang

**PROVIDENT FUND (1969) SHARES, ETC.
ADJUSTMENT ON FLUCTUATION ON BOOK VALUE**

	Book Value as 31-12-2007	Book Value at 31-12-2006	Book Value for Additional Investment during the year 2007	Difference
	RM	RM	RM	RM
Boustead Holding Bhd. (100,546 shares—50 sen)	63,181.32	194,053.78	—	(130,872.46)
	63,181.32	194,053.78	—	(130,872.46)
Reserve (Equalisation A/C) at 31-12-2006				130,872.46
Less: Decrease during the year (Book Value)				130,872.46
Reserve (Equalisation A/C) as at 31-12-2007				—

PELBAGAI PENGHUTANG PADA 31 DISEMBER 2007
SUNDRY DEBTORS AS AT 31ST DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	AMAUN AMOUNT RM
Faedah Terakru atas Simpanan Tetap Accrued Interest on Fixed Deposit	16,996.03
Cukai Pendapatan yang kena dibayar balik Refundable Income Tax	22,578.87
	39,574.90

SIMPANAN TETAP BANK PADA 31 DISEMBER 2007
BANK FIXED DEPOSIT AS AT 31ST DECEMBER 2007

NAMA BANK NAME OF BANK	KUMPULAN WANG SIMPANAN (1969) PROVIDENT FUND (1969) RM
Arab-Malaysian Finance Bhd.	400,000
RHB Bank Bhd. (Butterworth)	600,000
Bank Pembangunan Malaysia Bhd.	100,000
RHB Finance Bhd.	180,000
Bank Pertanian Malaysia	100,000
Maybank Finance (Butterworth)	400,000
Bank of Commerce Bhd.	100,000
Bank Rakyat	100,000
Bank Islam (M) Bhd.	150,000
	2,130,000

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

357

JADUAL PELABURAN SETAKAT 31 DISEMBER 2007 SCHEDULE OF INVESTMENT AS AT 31ST DECEMBER 2007

Saham Security RM	Kadar Nilai Pasaran Rate of Market Value RM	Nilai Pasaran Market Value RM	JUMLAH TOTAL Nilai Kos Value at Cost RM	Nilai Buku Book Value
Boustead Holdings Berhad (100,546 Saham—50 sen)	6.45	648,522	63,181	63,181
Tolak: Rezab untuk Susutan Nilai Less: Reserve for Depreciation	—	—	—	—
		648,522	63,181	63,181

BAKI-BAKI YANG TIDAK DITUNTUT OLEH AHLI-AHLI SETAKAT 31 DISEMBER 2007 MEMBERS' UNCLAIMED BALANCES AS AT 31 DECEMBER 2007

Bil	Nama Ahli-Ahli	Caruman Contributions RM	Sumbangan Donation RM	Jumlah Total RM	Catatan Remarks
1.	Sundries	2,865.51	79,057.20	81,922.71	
2.	Raman a/l Arumugam	—	10,394.88	10,394.88	P. 40/1-918(H)
3.	D. Lechimanan	—	1,940.24	1,940.24	P. 40/1-34(S)
4.	Muhamad Ariffin bin Puteh	—	19,075.00	19,075.00	P. 40/1-89(F)
5.	Zakaria bin Othman	—	12,785.39	12,785.39	P. 40/1-874(H)
6.	NC Narayanan Chettiar	—	10,604.35	10,604.35	P.7073/2/15 (T)
7.	Chew Ah Poay	—	1,650.81	1,650.81	P. 40/1/249(L)
8.	Hashim bin Ariffin	—	26,176.93	26,176.93	P. 40/1-6(F)
9.	Thanayan s/o Raman	—	2,000.00	2,000.00	P. 40/1-368(H)
10.	Thanaseelan s/o Ratnam	533.99	—	533.99	P. 40/1-46
11.	Chong Oon Seang	288.60	—	288.60	
12.	Arshad bin Lin	—	20,694.48	20,694.48	
13.	Md. Som bin Rais	202.00	358.00	560.00	
14.	Yeoh Seng Gark	—	2,809.22	2,809.22	
15.	Ibrahim bin T. Kechik	—	10,361.65	10,361.65	
16.	Chandran s/o Perumal	—	217.26	217.26	
17.	Soondarajoo s/o Janamuttoo	—	9,964.40	9,964.40	

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

358

[26hb Mac 2009]

Bil	Nama Ahli-Ahli	Caruman Contributions RM	Sumbangan Donation RM	Jumlah Total RM	Catatan Remarks
18.	Ismail bin Hassan	—	6,728.14	6,728.14	
19.	Yeang Kah Yeep	—	8,788.82	8,788.82	
20.	M.S.S. Md. Ibrahim	—	6,878.42	6,878.42	
21.	Yahaya bin Idris	—	4,350.14	4,350.14	
22.	Embichi s/o Chanton	—	12,765.89	12,765.89	
23.	Muniandee s/o Singaram	—	11,760.24	11,760.24	
24.	Noordin bin Abdul Majid	—	11,553.30	11,553.30	
25.	Alexander s/o Maria Dass	—	9,400.11	9,400.11	P. 40/1-359(T)
26.	Yeoh Chuan Seng	—	5,781.84	5,781.84	P. 40/1-346(T)
27.	Kalimuthu s/o Ragappan	—	4,557.83	4,557.83	P. 40/1-624(L)
28.	Mohd. Farook bin Sk. Mohd	—	7,930.59	7,930.59	P. 40/1-348(T)
29.	Mahammad bin Ahmad	—	9,911.96	9,911.96	P. 40/1-495(E)
30.	Cham Swee Hock	—	8,568.25	8,568.25	P. 40/1-397(E)
31.	Sindha Madar s/o Shahul Hamid	—	2,834.54	2,834.54	P. 40/1-501(E)
32.	Loo Eng Seng	—	2,081.45	2,081.45	P. 40/1-358(T)
33.	Arumugam s/o Krishnan	—	2,174.10	2,174.10	P. 40/1-523(E)
34.	Goh Hock Cheng	—	2,616.67	2,616.67	P. 40/1-349(T)
35.	Abdul Muthalib bin Abdul Hamid	—	3,253.85	3,253.85	P. 40/1-528(E)
36.	Teoh Goh Kew	—	2,247.61	2,247.61	P. 40/1-399(T)
37.	Yeoh Guan Huat	—	2,614.01	2,614.01	P. 40/1-351(T)
38.	W.A Amarasena s/o W.A Sumathipela	—	8,961.73	8,961.73	P. 40/1-622(L)
39.	Jamaludin bin Mahmood	—	7,757.50	7,757.50	P. 40/1-590(L)
40.	Tan Yeam Chong	—	10,077.23	10,077.23	P. 40/1-621(L)
41.	Tannimalai s/o Muniandy	—	12,904.16	12,904.16	P. 40/1-540(E)
42.	Jamaludin bin Barhan	—	3,090.09	3,090.09	P. 40/1-625(L)
43.	Syed Ahmad bin Abd. Rahman	—	918.17	918.17	P.40/1-623(L)
44.	Khaw Boon Hin	—	8,096.39	8,096.39	P. 40/1-628(L)

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

359

Bil	Nama Ahli-Ahli	Caruman Contributions RM	Sumbangan Donation RM	Jumlah Total RM	Catatan Remarks
45.	Sultan s/o Kaderwali	—	2,897.90	2,897.90	P. 40/1-627(L)
46.	Abdul Rahim bin Mohd Mydin	—	608.29	608.29	P. 40/1-626(L)
47.	Abdul Kater Meersah a/l M.A. Syed	-	1,382.19	1,382.19	P. 40/1-629(L)
48.	John Arul s/o Michaelsamy	—	4,760.58	4,760.58	P. 40/1-630(L)
49.	Yap Yan Sang @ Yap Ah Chai	—	2,390.54	2,390.54	P. 40/1-356(T)
50.	Gunasekaran s/o Ammasee	—	965.79	965.79	P. 40/1-592(L)
51.	Munian s/o V. Nagan	47.15	—	47.15	P. 40/1-926(H)
52.	Ganesh s/o Sonu Bagu	764.43	—	764.43	P. 40/1367(T)
53.	Balasubramaniam s/o Muniandy	—	3,085.76	3,085.76	P. 40/1-631(L)
54.	Yeoh Kar Teong	—	14,102.81	14,102.81	P. 40/1-63(L)
55.	Mohd. Ali bin Haniff	—	886.11	886.11	P. 40/1-403(T)
56.	Haji Hashim bin Nordin	—	3,095.11	3,095.11	P. 40/1-605(L)
57.	Khow Bah Say	—	3,276.35	3,276.35	P. 40/1-633(L)
58.	Ahmad Shah bin Md. Hashim	—	942.82	942.82	P. 40/1-385(T)
59.	Md. Razak bin Ibrahim	—	9,331.81	9,331.81	P. 40/1-618(L)
60.	Mohd. Osman bin Md. Eusoff	—	4,024.50	4,024.50	P. 40/1-524(E)
61.	Tan Teik Hock	—	1,290.01	1,290.01	P. 40/1-608(E)
62.	Ng Gim Koon @ Ng Gim Huat	—	3,759.49	3,759.49	P. 40/1-635(L)
63.	Ch'ng Bee Choon	—	2,854.60	2,854.60	P. 40/1-372(T)
64.	Lim Huat Lee	—	1,628.01	1,628.01	P. 40/1-637(L)
65.	Saw Tong Luan	—	942.82	942.82	P. 40/1-398(T)
66.	Makalingam s/o Manimuthu	—	3,273.99	3,273.99	P. 40/1-604(L)
67.	Wan Din bin Zain	—	5,202.26	5,202.26	P. 40/1-632(L)
68.	Lim Kang Beng	—	31,365.05	31,365.05	P. 40/1-93(L)
69.	Saad bin Padzim @ Rosli bin Fadzil	—	942.82	942.82	P. 40/1-362(T)
70.	Chew Jui Hong	—	3,596.82	3,596.82	P. 40/1-362(T)
71.	P. Thomas s/o Pakiam	—	1,415.14	1,415.14	P. 40/1-607(L)

Bil	Nama Ahli-Ahli	Caruman Contributions RM	Sumbangan Donation RM	Jumlah Total RM	Catatan Remarks
72.	Muniandy s/o Sevasamy	—	11,749.56	11,749.56	P. 40/1-606(L)
73.	Jainabi binti Mohamed	—	2,481.31	2,481.31	P. 40/1-408(T)
74.	Lim Kok Kheng	—	886.11	886.11	P. 40/1-386(T)
		4,701.68	509,831.39	514,533.07	

No. 206.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA
MAJLIS BANDARAYA PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007

Penyata Kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir pada 31 Disember 2007 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan Piawaian Pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2007, hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PULAU PINANG

Bertarikh 5 Februari 2009

ABDUL GHANI BIN MD LAKIN
*b.p. Ketua Audit Negara
Malaysia*

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

361

KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA OLD MATERNITY HOSPITAL TRUST FUND

KIRA-KIRA AMANAH BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007
TRUST ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
KELEBIHAN HASIL PADA 1-1-2007 REVENUE SURPLUS AS AT 1-1-2007		
Baki setakat 1-1-2007 dibawa ke hadapan Balance as at 1-1-2007 brought forward	2,426,163	2,502,137
Tolak: Less:		
Peruntukan untuk perbelanjaan dll. atas kira-kira tahun lampau: Appropriation for expenditure etc. on prior years account:		
Sewa terlebih dibayar Rent prepaid		(1,330)
	2,426,163	2,500,807
 PENDAPATAN INCOME		
Faedah atas Simpanan Semasa dan Tetap Interest on Current and Fixed Deposits	75,974	89,912
JUMLAH-PENDAPATAN TOTAL-INCOME	75,974	89,912
 PERBELANJAAN EXPENDITURE		
Cetakan/Alatulis Printing/Stationery	—	300
Pelbagai Miscellaneous	—	17,702
JUMLAH-PERBELANJAAN TOTAL EXPENDITURE	—	18,002

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

362

[26hb Mac 2009

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
Baki: Kelebihan Pendapatan dari Perbelanjaan bagi tahun ini	75,974	71,910
Balance: Excess of income over Expenditure for the year		
Kelebihan Hasil setakat 31-12-2007	2,502,137	2,572,717
Revenue Surplus Balance as at 31-12-2007		
KELEBIHAN HASIL PADA 1-1-2007 REVENUE SURPLUS AS AT 1-1-2007		
Baki setakat 1-1-2007 dibawa ke hadapan: Balance as at 1-1-2007 brought forward:		
Am General	164,749	168,779
Kerja-kerja Penulisan Literary Works	9,563	9,563
	174,312	178,342
PENDAPATAN INCOME		
Faedah atas Simpanan Semasa dan Tetap Interest on Current and Fixed Deposit	3,900	6,059
Jualan Buku Sale of Books	130	—
JUMLAH PENDAPATAN TOTAL INCOME	4,030	6,059
KELEBIHAN/KEKURANGAN SURPLUS/(DEFICIT)	4,030	6,059
KELEBIHAN HASIL PADA 31-12-2007 REVENUE SURPLUS AS AT 31-12-2007		
Baki setakat 31-12-2007 dibawa ke hadapan: Balance as at 31-12-2007 brought forward:		

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

363

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
Am General	168,779	174,838
Kerja-kerja Penulisan Literary Works	9,563	9,563
	178,342	184,401

KIRA-KIRA AMANAH TAHUN 2007
TRUST ACCOUNTS FOR THE YEAR 2007

KUNCI KIRA-KIRA SETAKAT 31 DISEMBER 2007
BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2007

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
ASET-ASET ASSETS		
Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama: Old Maternity Hospital Trust Fund:		
Harta: Tanah dan Bangunan-Bangunan Property: Land and Buildings	205,440	205,440
Pelbagai Penghutang Sundry Debtors	702	702
Akaun Semasa Bank Bank Current Account	376,408	76,102
Akaun Simpanan Tetap Fixed Deposit Account	2,100,000	2,470,000
Faedah Terakru Accrued Interest	25,027	27,243
Kumpulan Wang Seratus Tahun: Centenary Fund:		
Akaun Semasa Bank Bank Current Account	67,277	214
Akaun Simpanan Tetap Fixed Deposit Account	110,000	180,864

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

364

[26hb Mac 2009

BUTIR-BUTIR PARTICULARS	2006 RM	2007 RM
Faedah Terakru Accrued Interest	1,065	3,323
JUMLAH ASET-ASET TOTAL ASSETS	2,885,919	2,963,888
LIABILITI-LIABILITI LIABILITIES		
Kumpulan Wang Amanah Hospital Bersalin Lama: Old Maternity Hospital Trust Fund:		
Modal Capital	205,440	205,440
Hasil Revenue	2,502,137	2,572,717
Pelbagai Pemiutang Sundry Creditors	—	1,330
Kumpulan Wang Seratus Tahun: Centenary Fund:		
Hasil: Revenue:		
Am General	168,779	174,838
Kerja-Kerja Penulisan (Hasil) Literary Works	9,563	9,563
JUMLAH LIABILITI-LIABILITI TOTAL LIABILITIES	2,885,919	2,963,888

DATO' ZAINAL RAHIM BIN SEMAN
*Yang Dipertua
Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
*b.p. Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

TRIAL BALANCE—OLD MATERNITY TRUST FUND 2007

PENYATA IMBANGAN DUGA—KUMPULAN WANG HOSPITAL BERSALIN LAMA
TAHUN 2007

VOTE NO.	DESCRIPTIONS	DEBIT	CREDIT
9505452037	Printing/Stationery—OMTH	300.00	
9505452046	Miscellaneous	17,702.00	
9505552023	Bank Interest		89,912.32
9505750019	Land and Buildings	205,440.00	
9505771017	Sundry Debtors	702.00	
9505771418	Accrued Interest on Fixed Deposit	27,243.11	
9505776314	Fixed Deposits at Bank	2,470,000.00	
9505777552	Cash	76,102.24	
9505818006	Income & Expenditure Control	71,910.32	
9505861016	Sundry Creditors		1,330.00
9505883011	Revenue Surplus		2,572,717.35
9505894717	Capital		205,440.00
	JUMLAH	2,869,399.67	2,869,399.67

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
*b.p. Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

TRIAL BALANCE—CENTENARY FUND

PENYATA IMBANGAN DUGA—KUMPULAN WANG SERATUS TAHUN 2007

VOTE NO.	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT
9506771412	Accrued Interest on Fixed Deposits	3,322.59	
9506776415	Fixed Deposit at Bank	180,864.25	
9506777564	Cash	214.00	
9506818009	Income & Expenditure Control	6,058.91	
9506883014	Revenue Balance—General		174,838.38
9506883112	Revenue Balance—Literary Works		9,562.46

VOTE NO.	DESCRIPTION	DEBIT	CREDIT
9506552516	Bank Interest		6,058.91
9506552225	Sale of Books		0.00
	JUMLAH	190,459.75	190,459.75

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
*b.p. Pengarah Perbendaharaan
 Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

KUMPULAN WANG AMANAH HOSPITAL BERSALIN LAMA 2007
 OLD MATERNITY TRUST FUND 2007

PENYATA FAEDAH TERAKRU ATAS SIMPANAN TETAP DALAM BANK PADA 31-12-2007
 ACCRUED INTEREST ON BANK FIXED DEPOSIT AS AT 31-12-2007

Jumlah Deposit	Bank/ Tempoh Matang	Faedah Tahunan	Bilangan Hari	Jumlah Hari Dalam Setahun	Faedah Terakru Pada 31-12-2007	Tempoh Deposit (Bulan)	Tarikh Matang
Total Amount	Bank/ Date Of Maturity	Annual Interest	No. Of Day	No. Of Days In A Year	Accrued Interest As At 31-12-2007	Period Of Deposit (Month)	Date Of Maturity
BANK BUMIPUTRA (M) BHD.							
100,000	4-3-2007—31-12-2007	3.70	303	365	3,071.50	12	4-3-2008
370,000	30-9-2007—31-12-2007	3.50	93	365	3,299.58	6	30-3-2008
EON FINANCE BHD.							
400,000	17-5-2007—31-12-2007	3.70	229	365	9,285.47	12	17-5-2008
BANK PEMBANGUNAN & INFRASTRUKTUR (M) BHD.							
500,000	30-11-2007—31-12-2007	3.70	32	365	1,621.91	12	30-11-2008
PUBLIC FINANCE BHD. BAYAN BARU							
500,000	7-11-2007—31-12-2007	3.70	55	365	2,787.67	12	7-11-2008
EON BANK BHD.							
600,000	5-9-2007—31-12-2007	3.70	118	365	7,176.98	12	5-9-2008
2,470,000	JUMLAH				27,243.11		

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
*b.p. Pengarah Perbendaharaan
 Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

KUMPULAN WANG SERATUS TAHUN 2007
CENTENERY FUND 2007

PENYATA FAEDAH TERAKRU ATAS SIMPANAN TETAP DALAM BANK PADA 31-12-2007
ACCRUED INTEREST ON BANK FIXED DEPOSIT AS AT 31-12-2007

Jumlah Deposit	Bank/ Tempoh Matang	Faedah Tahunan	Bilangan Hari	Jumlah Hari Dalam Setahun	Faedah Terakru Pada 31-12-2007	Tempoh Deposit (Bulan)	Tarikh Matang
Total Amount	Bank/ Date Of Maturity	Annual Interest	No. Of Day	No. Of Days In A Year	Accrued Interest As At 31-12-2007	Period Of Deposit (Month)	Date Of Maturity
ORIENTAL BANK BERHAD ANSON ROAD							
50,000	26-7-2007—31-12-2007	3.60	250	365	1,232.87	9	26-1-2008
DCB FINANCE BHD. PG.							
62,280	17-11-2007—31-12-2007	3.70	45	365	284.09	12	17-11-2008
CIMB BANK BERHAD							
67,000	12-4-2007—31-12-2007	3.70	264	365	1,793.03	12	12-4-2008
1,584	10-10-2007—31-12-2007	3.50	83	365	12.60	12	10-10-2008
<u>180,864</u>					<u>3,322.59</u>		

JAVED AHMED BIN GULZAR AHMED
*b.p. Pengarah Perbendaharaan
Majlis Perbandaran Pulau Pinang*

No. 207.

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI PENYATA KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007

Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang bagi tahun berakhir 31 Disember 2007 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak Pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang

menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

3. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2007, hasil operasi dan aliran tunai untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

PUTRAJAYA

Bertarikh 5 Februari 2009

TAN SRI DATO' SETIA HAJI AMBRIN BIN BUANG
*Ketua Audit Negara
Malaysia*

PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG
BERTANGGUNGJAWAB KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN
MAJLIS PERBANDARAN PULAU PINANG

Kami, Dato' Zainal Rahim bin Seman, Yang Dipertua dan Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan bagi Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Kunci Kira-Kira, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan, Penyata Aliran Tunai serta Nota-nota kepada Akaun telah disediakan dengan wajar untuk memberi pandangan yang benar dan saksama berkenaan kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang pada 31 Disember 2007 dan keputusan Majlis serta Aliran Tunai bagi tahun berakhir pada tarikh tersebut.

Bagi Pihak Majlis,

Bagi Pihak Majlis,

Nama: Dato' Zainal Rahim bin
Seman, D.M.S.M., B.C.N.,
P.K.C., P.K.T.

Nama: Javed Ahmed bin Gulzar
Ahmed Bachelor In
Accounting (Hons) UUM

Jawatan: Yang Dipertua

Jawatan: b.p. Pengarah Perbendaharaan

Tarikh: 21 April 2008

Tarikh: 21 April 2008

Tempat: Pulau Pinang

Tempat: Pulau Pinang

AKUAN BERKANUN

Saya, Javed Ahmed bin Gulzar Ahmed, Pengarah Perbendaharaan Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah pegawai utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Perbandaran Pulau Pinang dengan ikhlasnya mengaku bahawa Kunci Kira-Kira, Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan dan Penyata Aliran Tunai dalam kedudukan kewangan yang berikut ini beserta dengan Nota-nota kepada Akaun di muka surat 6 hingga 33, mengikut sebaik-baiknya pengetahuan dan kepercayaan saya adalah betul dan saya membuat ikrar ini dengan sebenarnya mempercayai bahawa ianya itu adalah benar dan mengikut kehendak-kehendak Akta Akuan Berkanun, 1960.

Sebenarnya dan sesungguhnya diakui oleh penama di atas di Georgetown, Pulau Pinang pada 21 April 2008.

Di hadapan Saya,

MOHAMAD NAZRUL BIN AZIZ
(Pesuruhjaya Sumpah)
Malaysia

KUNCI KIRA-KIRA SETAKAT 31 DISEMBER 2007

		2007	2006
		RM	RM
HARTANAH, INFRASTRUKTUR, LOJI DAN PERALATAN	4	459,813,931	451,651,107
KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN	5	2,727,963	—
PROJEK KHAS	6	68,497,769	68,497,769
PELABURAN	7	3,706,418	3,781,630
		<u>534,746,081</u>	<u>523,930,506</u>
ASET SEMASA			
Inventori		4,152,308	4,088,154
Pelbagai Penghutang	8	65,170,962	64,667,478
Simpanan Tetap	9(i)	131,425,000	171,800,000
Wang Tunai dan Baki Di Bank	9(ii)	32,850,111	2,150,175
		<u>233,598,381</u>	<u>242,705,807</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

370

[26hb Mac 2009]

		2007 RM	2006 RM
LIABILITI SEMASA			
Pelbagai Pemiutang	10	16,350,504	29,292,045
Cagaran-cagaran	11	13,101,581	11,085,026
Akaun Amanah	12	4,519,277	4,059,117
		33,971,362	44,436,188
ASET/(LIABILITI) SEMASA BERSIH		199,627,019	198,269,619
ASET BERSIH		734,373,100	722,200,125
DIBIYAI OLEH:			
KUMPULAN WANG MAJLIS	13	711,051,831	698,822,441
KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG	14	23,321,269	23,377,684
		734,373,100	722,200,125
PENDAPATAN			
HASIL CUKAI			
Kadar Taksiran	19	119,967,438	113,735,461
Sumbangan Membantu Kadar	20	4,419,792	4,671,299
		124,459,230	118,406,760
HASIL BUKAN CUKAI			
Lesen dan Permit	21	2,975,376	3,130,074
Perkhidmatan dan Bayaran Perkhidmatan	22	27,705,105	24,164,998
Perolehan Dari Jualan Barang-barang	23	1,218,885	380,520
Sewaan	24	12,620,952	11,759,145
Faedah dan Perolehan Dari Pelaburan	25	5,631,186	6,143,307
Denda dan Hukuman	26	5,734,985	5,669,058
Pelbagai Terimaan	27	418,485	1,992,091
		56,304,974	53,239,193
TERIMAAN BUKAN HASIL			
Terimaan Lain	28	589,796	10,703,946
Geran	29	15,567,365	5,876,387
Pemberian	30	4,308,547	15,855,599
		20,465,708	32,435,932
JUMLAH PENDAPATAN		201,229,912	204,081,885

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

371

		2007 RM	2006 RM
PERBELANJAAN			
Emolumen	31	73,690,029	69,873,970
Perbelanjaan Perjalanan dan Sarahidup	32	1,327,774	1,798,905
Perhubungan dan Utiliti	33	5,021,072	7,384,364
Sewaan	34	1,740,342	443,917
Bekalan Bahan-bahan Mentah Untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan	35	4,247,934	4,820,684
Bekalan dan Bahan-bahan Lain	36	1,541,343	2,868,136
Penyelenggaraan Bangunan	37	1,901,025	2,173,338
Penyelenggaraan Kemudahan	38	47,903,420	51,906,437
Penyelenggaraan Kenderaan & Jentera	39	1,384,606	2,726,670
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Pejabat, Elektronik dan Elektrik	40	833,805	1,128,013
Penyelenggaraan Aset-aset Lain	41	890,544	1,581,784
Perkhidmatan Ikhtisas dan Perkhidmatan Lain Yang Dibeli dan Hospitaliti	42	24,383,819	23,943,154
Pemberian dan Sumbangan	43	1,167,805	1,632,631
Faedah, Dividen dan Kenaan Bayaran Hutang	44	126,788	—
Pengembalian Hasil dan Hapuskira	45	1,267,325	36,354
Bayaran-bayaran Lain	46	1,931,917	18,181,288
Susutnilai Kenderaan		1,780,586	—
		171,140,134	190,499,645
PERBELANJAAN PEMBANGUNAN DAN HARTA MODAL			
Tanah dan Pembaikan Tanah		—	—
Bangunan dan Pembaikan Bangunan	47	—	781,087
Kemudahan dan Pembaikan Kemudahan	48	235,887	5,066,844
Projek Infrastruktur dan Kemudahan Awam KADUN		—	2,829,845
Bayaran Kepada Invest In Penang Berhad		2,500,000	1,500,000
Peruntukan Khas Kebersihan/Anti Nyamuk		956,231	1,131,010
Projek Ahli Majlis		494,536	411,116
Jumlah Perbelanjaan Pembangunan		4,186,654	11,719,902

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

372

[26hb Mac 2009]

		2007 RM	2006 RM
Kenderaan dan Jentera		—	—
Harta Modal–Harta Modal Yang Lain	49	20,915	638,853
Jumlah Perbelanjaan Harta Modal		20,915	638,853
JUMLAH PERBELANJAAN KESELURUHAN		175,347,703	202,858,400
KELEBIHAN/(DEFISIT) BERSIH TAHUN INI		25,882,209	1,223,485
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 1 Januari 2007		698,822,441	691,800,530
Pelarasan Akaun-akaun	17	3,791,159	3,843,078
Caruman Modal Kepada Kumpulan Wang Pinjaman Komputer		—	2,000,000
Bayaran Balik Caruman Hasil		(17,425,182)	—
Peruntukan Rosot Nilai Pelaburan		(75,212)	(103,364)
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar		56,416	58,712
		685,169,622	697,598,956
Kumpulan Wang Berkumpul Pada 31 Disember 2007		711,051,831	698,822,441

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007

ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI OPERASI

Lebih Bersih Bagi Tahun Semasa	25,882,209	1,223,485
Pelarasan Bagi:		
Pelarasan Tahun Lepas	3,791,159	3,843,078
Aset-aset Tetap Dihapuskan (Jualan Aset)	1,668,483	303,048
Bayaran Balik Caruman untuk Kumpulan Wang Pembangunan	(17,425,183)	—
Caruman Modal	—	2,000,000
Faedah Diterima	(5,631,186)	(6,143,307)
	8,285,482	1,226,304

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

373

	2007 RM	2006 RM
(Tambahan) Di Inventori	(64,154)	108,876
(Tambahan) Di Pelbagai Penghutang	(503,484)	(6,616,429)
(Kurangan) Di Pelbagai Pemiutang	(12,941,541)	(1,182,998)
Tambahan Di Cagaran-cagaran	2,016,555	—
Tambahan Di Akaun Amanah	460,160	—
Aliran Keluar Tunai dari Operasi	(2,746,982)	(6,464,247)
ALIRAN TUNAI DARI AKTIVITI PELABURAN		
Faedah Diterima	5,631,186	6,143,307
Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan	(2,727,963)	—
Tambahan Aset-aset Tetap (Nota A)	(9,831,307)	(16,323,851)
Tunai Bersih Dari/(Digunakan Untuk Aktiviti Pelaburan	(6,928,084)	(10,180,544)
Pengurangan Bersih Dalam Tunai dan Bersamaan Tunai	(9,675,066)	(16,644,791)
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Awal Tempoh – Nota 16	173,950,177	190,594,968
Tunai dan Bersamaan Tunai Pada Akhir Tempoh – Nota 16	164,275,111	173,950,177
(Nota A):		
Belian Aset, Loji dan Peralatan	23,144,949	16,323,851
Tolak Peruntukan Susutnilai	(23,497,875)	—
Tambah Pelarasan Tambahan Nilai Aset	10,184,233	—
Tambahan Aset-aset Tetap	9,831,307	16,323,851)

NOTA KEPADA AKAUN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2007

1. PERTUBUHAN

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah ditubuhkan di bawah Akta Kerajaan Tempatan 1976.

2. AKTIVITI UTAMA

Majlis Perbandaran Pulau Pinang adalah sebuah Pihak Berkuasa Tempatan yang terlibat dalam memberi perkhidmatan bagi kawasan yang di bawah bidang kuasanya. Selain daripada pelaksanaan peruntukan-peruntukan Akta Kerajaan Tempatan 1976. Majlis juga menggunakan Akta Jalan dan Parit 1974, Akta Perancangan Bandar dan Desa [Akta 172] 2 Akta Makanan 1983, Kanun Tanah Negara 1965, Akta Pengambilan Tanah 1960, Akta Strata 1985 dalam Akta Pengangkutan Jalan 1987.

3. DASAR-DASAR PERAKAUNAN

Tahun Kewangan

Tempoh tahun kewangan Majlis adalah bagi dua belas bulan berakhir 31 Disember setiap tahun.

Prinsip Akruan

Semua urusan niaga terimaan dan bayaran Majlis diakaunkan mengikut asas akruan kecuali seperti yang dinyatakan. Hasil dan Perbelanjaan Majlis direkodkan apabila ianya berlaku bukan setelah ianya dibayar.

Prinsip Akauntabiliti

Majlis setelah diluluskan oleh Pihak Berkuasa Negeri memberi kuasa melakukan pembayaran dari Kumpulan Wang Majlis melalui Bajet Tahunan. Kuasa membelanja yang dibenarkan dalam Bajet tahunan adalah untuk maksud yang ditetapkan serta amaun yang diluluskan. Semua peruntukan yang dilulus tetapi tidak dibelanja dalam tahun kewangan berkenaan akan luput. Segala urusan niaga Majlis akan diakaun dan dilaporkan dalam Penyata Kewangan Majlis.

Asas Perakaunan

Akaun-akaun ini telah disediakan mengikut kos asal.

Aset Tetap dan Susutnilai

Aset Tetap telah dinyatakan pada kos kecuali untuk kenderaan di mana telah dinyatakan setelah ditolak susutnilai. Tiada susutnilai diperuntukan untuk Kerja-kerja Dalam Pelaksanaan. Kadar tahunan susutnilai mengikut kaedah garis lurus yang diperuntukan untuk kenderaan adalah 10%.

Pelaburan

Pelaburan yang dipegang untuk jangka panjang dinyatakan pada kos, tolak peruntukan bagi kerosotan nilai yang kekal. Peruntukan bagi kerosotan nilai kekal hanya dibuat apabila Majlis Perbandaran Pulau Pinang berpendapat bahawa kerosotan nilai kekal sememangnya berlaku.

Hutang Lapuk

Hutang lapuk yang telah dikaji dengan terperinci dan dikenalpasti sebagai lapuk atau ragu akan dihapus kira jika tiada harapan untuk dikutip.

Inventori

Inventori adalah bahan-bahan stor yang mana ianya dinilai berdasarkan kos terendah di antara kos dan nilai jualan bersih. Kos ditentukan berdasarkan kaedah masuk dahulu/keluar dahulu. Dalam menganggarkan nilai jualan bersih, peruntukan yang sesuai dibuat ke atas barang-barang yang usang.

Pengiktirafan Geran Kerajaan

Geran Tahunan berasaskan Kaedah Keseimbangan (GTBKK) yang diterima dari Kerajaan Persekutuan diambilkira sebagai hasil Majlis.

Pengiktirafan Perbelanjaan

Perbelanjaan adalah direkodkan dan diakaunkan untuk tempoh ianya dipertanggungjawabkan. Bekalan, perkhidmatan dan kerja yang disempurnakan dan diterima sehingga 31 Disember boleh dikenakan kepada peruntukan tahun kewangan berkenaan jika dibayar dalam bulan Januari tahun berikutnya melalui Akaun Kena Bayar.

Pengiktirafan Pendapatan

Majlis mengakrakan pendapatan dari cukai taksiran, sewa dan perolehan dari pelaburan, selainnya diakaunkan berasaskan kaedah tunai.

Polisi Ganjaran Kakitangan

Di samping Caruman Pencen, KWSP dan PERKESO, Majlis juga membayar ganjaran untuk kakitangan kontrak mengikut tempoh perkhidmatan. Selain itu ganjaran pengumpulan cuti rehat juga dibayar untuk kakitangan tetap dengan maksimum 120 hari.

4. HARTANAH, LOJI, PERALATAN

Jenis Aset	Tanah	Bangunan	Pasar/ Kompleks	Balai Rakyat	Kenderaan
	RM	RM	RM	RM	RM
Kos Pada 1 Januari 2007	2,350,442	346,631,224	—	—	20,956,189
Belian	—	5,544,408	10,047,062	125,798	1,256,458
Pindahan	—	(80,219,514)	63,176,143	17,043,371	—
Pelarasan	—	55,349	—	—	10,128,884
Jualan	—	(1,668,483)	—	—	—
Aset Dihapuskira	—	—	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2006	2,350,442	270,342,984	73,223,205	17,169,169	32,341,531
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2007	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	21,717,289
Susutnilai Semasa	—	—	—	—	1,780,586
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Berkumpul Pada 31 Disember 2007	—	—	—	—	23,497,875
Baki Aset Pada 31 Disember 2007	2,350,442	270,342,984	73,223,205	17,169,169	8,843,656
Baki Aset Pada 31 Disember 2006	2,350,442	346,631,244	—	—	20,956,189

HARTANAH, LOJI, PERALATAN (SAMBUNGAN)

Jenis Aset	Jentera/ Loji	Kelengkapan Komputer	Alat-alat Pejabat	Alat-alat Perabot	Jalan/ Longkang dan Kemajuan Bandar
	RM	RM	RM	RM	RM
Kos pada 1 Januari 2007	4,492,198	7,258,421	378,652	—	67,510,380
Belian	138,400	186,965	433,260	81,145	5,331,453

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

377

Jenis Aset	Jentera/ Logi	Kelengkapan Komputer	Alat-alat Pejabat	Alat-alat Perabut	Jalan/ Longkang dan Kemajuan Bandar
	RM	RM	RM	RM	RM
Pindahan	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	—
Jualan	—	—	—	—	—
Aset Dihapuskira	—	—	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2007	4,630,598	7,445,386	811,912	81,145	72,841,833
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2007	—	—	—	—	—
Pelarasan	—	—	—	—	—
Susutnilai Semasa	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—	—	—
Susutnilai Berkumpul Pada 31 Disember 2007	—	—	—	—	—
Baki Aset Pada 31 Disember 2007	4,630,598	7,445,386	811,912	81,145	72,841,833
Baki Aset Pada 31 Disember 2006	4,492,198	7,258,421	378,652	—	67,510,380

HARTANAH, LOJI, PERALATAN (SAMBUNGAN)

Jenis Aset	Kawasan Lapang Awam Padang dan Lorong Belakang	Skim Penempatan Semula	Jumlah
	RM	RM	RM
Kos Pada 1 Januari 2007	2,051,094	22,507	451,651,107
Belian	—	—	23,144,949
Pindahan	—	—	—
Pelarasan	—	—	10,184,233
Jualan	—	—	(1,668,483)
Aset Dihapuskira	—	—	—
Kos Pada 31 Disember 2007	2,051,094	22,507	483,311,806

Jenis Aset	Kawasan Lapang Awam Padang dan Lorong Belakang RM	Skim Penempatan Semula RM	Jumlah RM
Susutnilai Berkumpul Pada 1 Januari 2007	—	—	—
Pelarasan	—	—	21,717,289
Susutnilai Semasa	—	—	1,780,586
Susutnilai Aset Yang Dijual	—	—	—
Susutnilai Aset Yang Dihapuskira	—	—	—
Susutnilai Berkumpul Pada 31 Disember 2007	—	—	23,497,875
Baki Aset Pada 31 Disember 2007	2,051,094	22,507	459,813,931
Baki Aset Pada 31 Disember 2006	2,051,094	22,507	451,651,107
		2007 RM	2006 RM

5. KERJA-KERJA DALAM PERLAKSANAAN

Projek Kompleks Penjaja/Tempat Letak Kereta/Bazaar Lebu Victoria/Pengkalan Weld Projek Pembinaan Pasar Balik Pulau	1,255,996	—
	1,471,967	—
	2,727,963	—

6. PROJEK KHAS

Pembiayaan Projek Sistem Pembetulan Najis di Pulau Pinang adalah diperolehi daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri. Projek ini adalah projek berunsurkan perkhidmatan atau kemudahan masyarakat. Aset-aset ini biasanya tidak dapat ditentukan usia penggunaannya dan nilainya tidak terdapat dalam keadaan sedia ada di pasaran. Projek ini yang berjumlah RM68,497,769 masih diambilkira sebagai aset Majlis Perbandaran Pulau Pinang walaupun ianya telah diswastakan kepada Indah Water Konsortium.

	2007 RM	2006 RM
7. PELABURAN		
Saham Amanah Disebuttharga di Malaysia – Arab Malaysian Unit Trust	3,706,418	3,781,630
Pelaburan dalam saham amanah (unit trust) ini diuruskan oleh Arab Malaysian Unit Trust seperti yang telah diluluskan oleh Y.A.B. Menteri Kewangan dalam surat yang bertarikh 7 Mei 1998 dan 18 Februari 2004.		
8. PELBAGAI PENGHUTANG		
Penghutang – Kadar Taksiran (Bandar)	24,006,043	24,362,245
Penghutang – Kadar Taksiran (Luar Bandar)	18,286,586	15,736,410
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Bandar)	1,573,101	1,916,811
Penghutang – Caruman Membantu Kadar (Luar Bandar)	1,150,480	241,276
Penghutang – Sewaan	2,676,585	2,481,537
Penghutang – Lain-lain	3,264,166	1,015,113
Faedah Terakru	1,028,971	1,311,520
Pendahuluan Gaji(Jabatan Pengangkutan)	8,194	8,194
Pampasan – Pengambilan Tapak Pelupusan Sisa Pepejal	6,291,106	6,291,106
Cagaran Sewa dan Lain-lain	10,625	10,625
Pajakan Stadium Tertutup	70,536	70,536
Telefon	2,429	2,429
Pertandingan Golf TYT 2005	2,140	2,140
Sewa Terminal Bas Pengkalan Weld	20,419	20,419
Projek Bukit Bendera	72,510	72,510
Pinjaman Perumahan Kepada Kakitangan	28,257	38,721
Pinjaman Kenderaan Kepada Kakitangan	1,055,824	1,505,736
Pinjaman Komputer Kepada Kakitangan	1,084,524	1,381,781
Penghutang Pengguna-pengguna	283,673	1,387,931
Penghutang – Lesen	1,583,270	1,695,349
Penghutang – Jabatan-jabatan	2,525,677	3,883,631
Pendahuluan Kepada Kakitangan Majlis	3,145	—
Pinjaman Kepada Akaun Perumahan Awam	142,701	142,701
Wang Runcit	—	38
Akaun Kutipan Pos	—	1,078,719
Akaun Jaminan Bank (Maybank)	—	10,000
	65,170,962	64,667,478

	2007 RM	2006 RM
9. WANG TUNAI		
(i) Simpanan Tetap	131,425,000	171,800,000
Deposit disimpan di Institut Kewangan Berlesen	Kadar faedah dan kematangan deposit dianggarkan antara 2.65% hingga 3.70% setahun dan di antara 30 hari hingga 360 hari	
(ii) Wang Dalam Bank – Malayan Banking Berhad	224,369	2,150,175
Wang Dalam Bank – Bank Islam Malaysia Berhad	32,625,742	—
	32,850,111	2,150,175
10. PELBAGAI PEMIUTANG		
Pemiutang Jabatan-jabatan	11,419,539	26,790,423
Pemiutang – Projek Pembinaan Tempat Letak Kereta Pengkalan Weld/Lebuh Victoria	1,255,996	—
Pemiutang – Projek Pembinaan Pasar Balik Pulau	1,471,967	—
Bayaran Lebihan – Sewa-sewa	18,455	17,506
Akaun Kutipan Pos	(93,615)	—
Akaun Cek Belum Ditunaikan (Maybank)	678,181	685,534
Akaun Penjualan Tanah	36,648	36,648
Cukai Kadar – Resit Tidak Dapat Dikesan	2,102	1,733
Lain-lain Resit Tidak Dapat Dikesan	57	—
Cek Yang Dibatalkan (Bank Islam)	33,814	—
Pelbagai Pemiutang – Lain-lain	1,527,360	1,760,201
	16,350,504	29,292,045
11. CAGARAN-CAGARAN		
Cengkeram Beca	38,503	38,470
Cengkeram Am Baru	11,073,827	9,316,844
Cengkeram Pasar	649,244	567,296
Cengkeram Gerai Penjaja	762,494	678,575
Cengkeram Sewa dan Kunci Perumahan Awam	572,974	479,302
Cengkeram Projek Turnkey	4,539	4,539
	13,101,581	11,085,026

2007
RM

2006
RM

12. AKAUN AMANAH

Akaun Amanah ini adalah terdiri daripada caruman pamaritan, kutipan lesen arak dan lesen hiburan awam yang dikutip oleh Majlis bagi pihak Kerajaan Negeri dan jumlah ini akan disalurkan kepada Kerajaan Negeri setiap tiga (3) bulan atau setiap bulan dan juga peruntukan-peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Persekutuan untuk projek-projek.

Akaun Untuk “Penang World Music Festival 2007”	447,810	—
Peruntukan Khas Untuk Projek Gold Bazaar	2,115,744	2,954,778
Peruntukan Khas Untuk Mempertingkatkan “Little India”	411,200	411,200
Caruman Pamaritan	1,029,307	258,824
Lesen Arak	459,407	420,561
Lesen Hiburan Awam	55,809	13,754
	<hr/>	<hr/>
	4,519,277	4,059,117
	<hr/>	<hr/>

13. KUMPULAN WANG MAJLIS

Kumpulan Wang Majlis ini adalah Lebihan Terkumpul semua wang yang diterima oleh Majlis setelah ditolak perbelanjaan.

Baki Pada 1 Januari	698,822,441	691,800,530
Tambah:		
Kelebihan/(Kekurangan)		
Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan	25,882,209	1,223,485
Caruman Modal Kepada Kumpulan Wang Pinjaman Komputer	—	2,000,000
Tolak:		
Bayaran Balik Caruman Hasil	17,425,182	—
Peruntukan Rosot Nilai Pelaburan	75,212	103,364
Tambah:		
Pinjaman-pinjaman Yang Telah Dibayar	56,416	58,712
Pelarasan Akaun-akaun (Rujuk Nota 17)	3,791,159	3,843,078
	<hr/>	<hr/>
	711,051,831	698,822,441
	<hr/>	<hr/>

	2007 RM	2006 RM
14. KUMPULAN WANG PINJAMAN JANGKA PANJANG		
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Pembetungan Najis)*	19,215,872	19,215,872
Pinjaman Kerajaan Negeri (Pembetungan Najis)*	2,611,681	2,611,680
Pinjaman Kerajaan Persekutuan (Perumahan Awam)	1,351,015	1,407,431
Pinjaman Kumpulan Wang Insurans (Perumahan Awam)	142,701	142,701
	23,321,269	23,377,684

*Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah mendapat pinjaman untuk membiayai Projek Saluran Najis di Pulau Pinang daripada Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan Negeri sebelum penswastaan saluran najis kepada Indah Water Konsortium (IWK). Majlis Perbandaran Pulau Pinang juga telah menangguhkan pembayaran balik pinjaman tersebut sejak penswastaan dilaksanakan.

15. TANAH DALAM PROSES PENGAMBILAN

Tiga (3) lot tanah swasta iaitu Lot 1383, 1411 dan 1412 Mukim 11, Seberang Perai Selatan (Pulau Burung) telah diambil balik untuk tujuan tapak pelupusan sisa pepejal. Kos pengambilan tanah ini dikongsi oleh Majlis Perbandaran Pulau Pinang dan Majlis Perbandaran Seberang Perai. Kos yang terlibat adalah berjumlah RM6.3 juta dan masih direkodkan sebagai pelbagai penghutang dalam Kumpulan Wag Cukai Am.

Geran tanah masih belum dikeluarkan oleh Pejabat Tanah. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah diminta untuk menjelaskan premium khas berjumlah RM2.2 juta dan cukai tanah berjumlah RM280 ribu sebelum geran tanah itu dikeluarkan kepada Majlis. Majlis tidak bersetuju dengan permintaan tersebut dan telah membuat rayuan kepada Pejabat Tanah agar permintaan tersebut dikurangkan. Pejabat Tanah telah meluluskan pengurangan amaun daripada RM2.2 juta kepada RM69,000. Bagaimanapun Majlis tidak bersetuju dan membuat rayuan lanjutan. Majlis Perbandaran Pulau Pinang telah menerima surat daripada Pejabat Daerah dan Tanah Seberang Perai Selatan bertarikh 28 Disember 2007 untuk mengisi Borang Permohonan bagi tanah Kerajaan (permohonan pengecualian premium khas). Majlis Perbandaran Pulau Pinang sedang berurusan dengan Majlis Perbandaran Seberang Perai bagi tujuan tersebut.

16. PENYATA ALIRAN TUNAI

Persembahan Penyata Aliran Tunai pada tahun semasa adalah berdasarkan kaedah tidak langsung

Tunai dan Bersamaan Tunai

	2007 RM	2006 RM
Wang Tunai Di Bank	32,850,111	2,150,177
Simpanan Tetap	131,425,000	171,800,000
	<u>164,275,111</u>	<u>173,950,177</u>

17. PELARASAN AKAUN-AKAUN

Beberapa pelarasan telah dibuat seperti berikut:

Wang Yang Tidak Dituntut	125,766	811,685
Pelarasan – Akaun Tergantung	—	31,284
Pembatalan/Peruntukan Pelbagai Pemiutang terlebih/(Terkurang) Nyata Untuk Jabatan	(274,645)	5,312,755
Pemindahan Baki Ahli Kumpulan Wang Perkhidmatan Kemajuan Yang Tidak Dituntut	—	15,710
Sewa Terkurang/(Terlebih) Nyata Untuk Perumahan Awam/Kumpulan Wang Cukai Kemajuan/Projek Kemajuan	(67,166)	52,573
Kadar Terlebih Bayar/Pelarasan Cukai Pintu	—	16,934
Pembatalan Jualan/Bayaran Pengurangan Rumah Pangsa/Kedai Di Jalan Sungai	(26,951)	(894,355)
Pelarasan Kadar	—	(139,001)
Peruntukan Pelbagai Pemiutang Terkurang Nyata	—	(4)
Pelarasan Pendapatan/Perbelanjaan Tahun Lepas	—	(13,734)
Bayaran Cukai Am/Akaun Perumahan Awam	—	(8,095)
Bayaran Balik Bil Lesen/Dokumen Tender/Sewa	—	(262,358)
Perbelanjaan Pemasangan Boja-Boja/ menaiktaraf Dewan Bandaraya/Balai Rakyat	—	(1,080,316)
Pembatalan Bil Pelbagai Penghutang	(1,557,317)	—
Penutupan Akaun Kumpulan Wang Pembangunan	17,425,182	—
Cengkeram Tersilap Diambilkira Sebagai Hasil 2006	(30,000)	—
Bayaran Audit Kepada Audit Negara Terlebih Diperuntukkan Pada Tahun 2004	4,326	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

384

[26hb Mac 2009]

	2007	2006
	RM	RM
Penutupan Akaun Kutipan Bersama (Maybank)	(5,187)	—
Peruntukan Susutnilai Bagi Semua Kenderaan Bagi Tempoh Sebelum 1.1.2007	(21,717,289)	—
Sewa tanah dan Bangunan Di Lorong Kulit Terlebih Dinyatakan Bagi Tempoh Oktober 2004 hingga Mac 2005	(112,000)	—
Sewa (Rezab Perancangan Bandar) Terlebih Dinyatakan Pada Tahun 2006	(10,736)	—
Aset – Kenderaan Terkurang Dinyatakan Dalam Lejar Setakat 31.12.2006	10,128,885	—
Pelbagai Kredit Untuk Tahun 2006 Yang Tidak Diambil Kira Dalam Lejar	(88,346)	—
Pelarasan Lain	(3,363)	—
	3,791,159	3,843,078

18. BILANGAN KAKITANGAN

Jumlah Jawatan Diisi	2,496	2,688
Jumlah Jawatan Yang Tidak Diisi	1,161	969

Jumlah kakitangan adalah termasuk kakitangan tetap, kontrak dan sambilan.

19. KADAR TAKSIRAN

Kawasan I

Hotel	2,914,527	2,578,735
Perindustrian	3,123,650	2,012,739
Perdagangan	32,540,678	30,154,164
Kediaman	16,971,769	17,105,250
Kelab/Kongsi	178,241	247,817
Tanah	2,255,070	2,077,240

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

385

	2007 RM	2006 RM
Kawasan II		
Hotel	5,402,363	5,393,381
Perindustrian	17,695,654	17,367,881
Perdagangan	13,927,015	12,627,469
Kediaman	22,257,015	21,279,966
Kelab/Kongsi	30,597	47,324
Tanah	2,670,859	2,843,495
	119,967,438	113,735,461
20. SUMBANGAN MEMBANTU KADAR		
Kawasan I		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	1,067,290	1,067,290
Sumbangan Kerajaan Negeri	941,161	996,625
Sumbangan PPC	222,208	222,208
Sumbangan Angkatan Tentera	87,060	87,060
Kawasan II		
Sumbangan Kerajaan Persekutuan	970,239	1,094,282
Sumbangan Kerajaan Negeri	651,520	651,520
Sumbangan Kerajaan Negeri Perak	1,536	1,536
Sumbangan PDC	100,392	100,392
Sumbangan USM	329,550	329,550
Sumbangan Angkatan Tentera	120,836	120,836
	4,491,792	4,671,299

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

386

[26hb Mac 2009]

	2007 RM	2006 RM
21. LESEN DAN PERMIT		
Lesen Penjaja	21,762	23,139
Lesen Pasar Malam	72,152	60,827
Lesen Perniagaan	1,103,858	1,387,013
Lesen Premis Makan	465,890	394,456
Lesen Kereta Sorong Penjaja	20,684	23,530
Lesen Hiburan Awam	64,680	34,150
Lesen Iklan	617,608	535,510
Lesen Sepanduk	479,230	472,620
Lesen Basikal Roda Tiga	18,092	19,716
Lesen Beca	5,082	4,930
Lesen Anjing	88,360	92,460
Pendaftaran Kereta Tolak	2,788	3,104
Permit Bangunan Sementara	4,288	4,760
Pelbagai Lesen (Kesihatan Awam)	9,682	11,299
Lain-lain Lesen	1,220	62,560
	2,975,376	3,130,074
22. PERKHIDMATAN DAN BAYARAN PERKHIDMATAN		
Pelan Merancang	936,571	2,849,416
Pelan Bangunan	1,912,254	1,769,021
Pelan Kerja Tanah	428,369	91,987
Pelan Betungan	667,322	—
Bayaran Kemajuan (Perlingkungan Semula)	3,650,336	6,697,230
Bayaran Kemajuan Infrastruktur	16,904,247	9,786,063

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

387

	2007 RM	2006 RM
Pelbagai Yuran (Perancang)	759	4,170
Kutipan Letak Kereta Bermeter	1,162,838	1,374,942
Bayaran Kerja Untuk Swasta/Kerajaan (Kejuruteraan)	100,265	—
Bayaran Penyeliaan (Kejuruteraan)	580,725	31,198
Bayaran Perkhidmatan Kutipan Sampah Pukal	6,525	3,500
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Bandar)	587,074	582,999
Bayaran Penyembelihan (Kawasan Luar Bandar)	32,755	17,940
Bayaran Perkhidmatan Simpanan (Veterinar)	13,964	16,572
Bayaran Pembuangan Sampah Perniagaan	489,771	497,822
Bayaran Mencegah Nyamuk Atas Tanah Persendirian	30,941	36,750
Bayaran Perkhidmatan Cegah Haiwan Perosak	591	161
Bayaran Mencegah Thypoid – Ubat	170,350	138,860
Bayaran Caj Perkhidmatan Flat Sungai Dua	7,128	7,128
Bayaran Carian Maklumat	22,320	90,481
Pelbagai Perkhidmatan	—	168,758
	27,705,105	24,164,998

23. PEROLEHAN DARI JUALAN BARANG-BARANG

Jualan Borang Perjawatan	28,950	—
Jualan Dokumen Tender	96,110	—
Jualan Peta dan Lain-lain	2,423	3,100
Jualan Buku Notis/Resit Letak Kereta	181,189	68,424
Jualan Penyata Akaun Taksiran	4,525	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

388

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
Jualan Buku-buku Garis Panduan Perancang	1,770	—
Jualan Pelan Bangunan/OC/ Buku Garis Panduan	13,585	—
Jualan Flat/Kedai Taman Sri Pinang	860,919	208,946
Jualan Harta-harta Lain	1,425	2,000
Jualan Barang-barang Lama	2,500	—
Jualan Tanah	25,000	97,870
Jualan Syit-syit Ukur	420	180
Jualan Lencana Atendan Letak Kereta	69	—
	<u>1,218,885</u>	<u>380,520</u>
24. SEWAAN		
Sewa Tanah	441,212	310,354
Sewa Rumah Tetamu	11,280	—
Sewa Kuarters	2,630	6,495
Sewa Banglo	1,816	1,618
Sewa Dewan Bandaran/Bandaraya	8,600	15,500
Sewa Kantin Taman Perbandaran	6,000	9,000
Sewa Balai Rakyat	126,228	—
Sewa Stadium Bandaraya	85,314	108,004
Sewa Kompleks Sukan Balik Pulau	13,002	—
Sewa Lengkongan Letak Kereta	3,546,042	2,581,821
Sewa Tapak Letak Kereta	5,984	5,850
Sewa Tandas Bergerak	5,780	1,020

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

389

	2007 RM	2006 RM
Sewa Padang Kota Lama/Padang Polo dan Padang Dato' Kramat	20,000	—
Sewa Pasar	1,240,680	1,316,745
Sewa Kompleks Makanan	1,134,377	1,167,120
Sewa Gerai dan Tapak Penjaja Sementara	557,343	518,408
Sewa Premis	2,943,398	2,820,821
Sewa Perumahan Awam	2,441,551	2,772,511
Sewa Tapak Pengiklanan	4,800	98,737
Sewa Pasu Bunga	24,915	25,141
	12,620,952	11,759,145
25. FAEDAH DAN PEROLEHAN DARI PELABURAN		
Faedah Akaun Semasa dan Simpanan Tetap	5,491,158	6,047,227
Faedah Pelaburan	77,559	96,080
Faedah Pinjaman Perumahan	1,210	—
Faedah Pinjaman Kenderaan	50,088	—
Faedah Pinjaman Komputer	11,171	—
	5,631,186	6,143,307
26. DENDA DAN HUKUMAN		
Kompaun Bahagian Penguatkuasa	1,181,087	1,619,619
Kompaun Merokok	490	764
Kompaun Letak Kereta Sistem Meter	354,519	508,225
Kompaun Letak Kereta Sistem Tiket	81,901	90,427
Denda Lewat Bayaran Letak Kereta	42,396	1,140

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

390

[26hb Mac 2009]

	2007 RM	2006 RM
Denda Lewat Atas Sewa Agen	7,322	3,555
Kompaun Bahagian Pelesenan (Penjaja)	234,784	229,270
Denda Pemajuan	265,024	—
Denda Kontraktor Sampah	61,396	—
Denda Kontraktor Pembersihan Pasar	36,500	—
Denda Kontraktor Pembersihan Parit dan Jalan	16,270	—
Denda Kontraktor Pembersihan Jalan Protokol	47,495	—
Denda Kontraktor Pengangkutan Sisa Pepejal	93,000	—
Denda Kontraktor (Bas “Shuttle”)	43,974	—
Lain-lain Denda (Kesihatan Awam)	900	31,923
Waran/Notis Kadar Taksiran	3,255,092	3,184,135
Waran/Notis Sampah Perniagaan	1,235	—
Pulangan Kos Undang-undang	11,600	—
	5,734,985	5,669,058
 27. PELBAGAI TERIMAAN		
Pengagihan Keuntungan PISA	247,562	191,964
Faedah Projek Turnkey	8,657	21,753
Pelbagai Terimaan	162,266	1,778,374
	418,485	1,992,091
 28. TERIMAAN LAIN		
Terimaan Balik Bayaran Tahun-tahun Lalu	10	—
Pulangan Balik Gaji	230,469	—
Pulangan Balik KWSP	21,247	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

391

	2007 RM	2006 RM
Pulangan Balik PERKESO	818	—
Pulangan Balik Pencen	1,910	—
Pulangan Balik Lain-lain Perbelanjaan	335,342	10,703,946
	<u>589,796</u>	<u>10,703,946</u>
29. GERAN		
Geran Keseimbangan Kerajaan Persekutuan	10,000,000	1,888,881
Geran Penyelenggaraan Jalan	5,567,365	3,987,506
	<u>15,567,365</u>	<u>5,876,387</u>
30. PEMBERIAN		
Caruman Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	420,204	13,524,744
Caruman Penyelenggaraan— Lorong Belakang	120,232	—
Caruman Tempat Letak Kereta	148,250	487,500
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Surau	116,586	44,742
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Ibadat Bukan Islam	259,156	75,791
Sumbangan Bagi Menggantikan Tapak Kemudahan Masyarakat	1,500,323	1,206,051
Sumbangan Penanaman Pokok	470,264	321,396
Sumbangan Untuk Tapak Penjaja/Pasar	808,420	135,826
Sumbangan Tahunan Harta Gereja (Pulau Pinang)	4,000	4,000
Sumbangan Kos Meroboh	381,593	—
Sumbangan Untuk Pekerja Kontrak OSC	79,519	55,549
	<u>4,308,547</u>	<u>15,855,599</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

392

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
31. EMOLUMEN		
Gaji-gaji	38,871,968	53,097,227
Elaun Tetap	17,697,584	—
Elaun Ahli Majlis	252,750	241,275
KWSP dan Pencen	6,786,288	6,262,873
PERKESO	—	146,078
Elaun Lebih Masa	9,946,813	9,871,517
Pemberian Ex-Gratia Kepada Kakitangan	130,803	250,000
Pemberian Pengurusan Jenazah	—	5,000
Pendaftaran Untuk Kakitangan Profesional	3,823	—
	73,690,029	69,873,970
32. PERBELANJAAN PERJALANAN DAN SARA HIDUP		
Belanja Perjalanan	316,637	377,868
Belanja Pengangkutan	829,504	935,128
Kursus Induksi Umum dan Khusus	87,312	485,909
Peperiksaan Jabatan, PTK, Kenaikan Pangkat dan Lain-lain	29,631	—
Seminar Ahli Majlis dan Ketua Jabatan	750	—
Perbelanjaan Menghadiri Seminar, Bengkel dan Persidangan	63,220	—
Kursus Keselamatan dan Kesihatan Pekerja	720	—
	1,327,774	1,798,905
33. PERHUBUNGAN DAN UTILITI		
Pos dan Setem	288,298	1,252,417
Telefon	366,090	292,981

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

393

	2007 RM	2006 RM
Lesen Walkie Talkie	38,160	—
Litar Suwa – Telekom	140,399	90,914
Elektrik	2,901,723	3,294,325
Bekalan Air	1,286,402	2,453,727
	5,021,072	7,384,364
34. SEWAAN		
Sewa Tanah PDC	195,706	391,412
Sewa Pejabat Balik Pulau	1,100	—
Sewa Jentera	1,132,990	—
Sewa Kenderaan Untuk Perobohan	9,899	—
Sewa Lori dan Kren	109,600	52,505
Sewa Mesin Fotostat	247,744	—
Sewa Mesin Letak Kereta	43,303	—
	1,740,342	443,917
35. BEKALAN BAHAN-BAHAN MENTAH UNTUK PENYELENGGARAAN DAN PEMBAIKAN		
Alat-alat Penguatkuasa	19,250	—
Alat-alat Ganti Meter Letak Kereta	58,971	—
Alat-alat Ganti Loji dan Perkakas	9,720	2,634
Bekalan Alatan Mekanikal	6,160	—
Bekalan Alatan Penyelenggaraan Jalan	2,550	—
Bekalan Alatan Kecil Pembersihan	168,586	401,011
Bekalan Alatan Stadium	45,401	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

394

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
Bekalan Alatan Balai Rakyat	42,357	—
Bahan-bahan Bengkel Kejuruteraan	825,259	1,917,505
Bekalan Bahan-bahan Untuk Kawalan Wabak	30,850	—
Bekalan Bahan-bahan Kimia Untuk Kawalan Vektor	162,236	190,218
Bekalan Alatan Untuk Kawalan Vektor	27,185	—
Bekalan Tong-tong Sampah	229,308	236,635
Bekalan Kereta Tolak	34,978	30,050
Bekalan Beg Plastik	39,994	43,440
Petrol/Diesel	948,142	1,147,525
Asphalt/Logam	265,046	147,832
Bekalan Tanah Merah	158,817	164,071
Bekalan Batu	180,629	75,061
Bekalan Pokok-pokok Hiasan	718,472	—
Pembelian Pokok-pokok	134,450	464,702
Bekalan Alatan Pertanian	139,573	—
	4,247,934	4,820,684
36. BEKALAN DAN BAHAN-BAHAN LAIN		
Buku, Majalah dan Surat Khobar	38,348	—
Belanja Runcit	47,699	—
Alatulis Pejabat	523,628	1,258,705
Alat-alat Pameran	11,017	—
Cenderahati	27,724	—
Buku Undang-undang	52,392	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

395

	2007 RM	2006 RM
Peta-peta dan Pelan	5,222	—
Alat-alat Melukis	2,460	1,600
Alat-alat Sukan dan Olahraga	—	291,142
Ubat-ubatan	143,081	158,707
Bekalan Klinik	6,574	—
Bekalan Anti Thyphoid	59,282	97,551
Mengecap Gambar dan Filem-filem	37,249	—
Mikro Filem dan Bahan-bahan Teknikal	4,178	3,920
Pakaian Seragam	494,568	1,052,880
Aksesori Pakaian Seragam	66,742	—
Pakaian Istiadat	1,800	—
Bekalan Kawalan Mutu Makanan	1,654	—
Bekalan Alatan Kelengkapan Lalulintas	8,188	—
Patil-patil Lesen dan Lencana	9,537	3,631
	1,541,343	2,868,136
37. PENYELENGGARAAN BANGUNAN		
Penyelenggaraan KOMTAR	82,704	73,913
Penyelenggaraan Pejabat	115,433	51,100
Penyelenggaraan Alat Pemadam Api	42,566	12,867
Penyelenggaraan dan Pemeriksaan Anai-anai	40,117	13,420
Penyelenggaraan Setor Lebu Duke	384	—
Penyelenggaraan Bengkel	11,735	—
Penyelenggaraan Pusat Panggilan Nama	5,504	40,339

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

396

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
Penyelenggaraan Pasar	498,862	265,479
Penyelenggaraan Kompleks Makanan	453,439	353,928
Penyelenggaraan Tapak Penjaja Sementara	128,621	—
Penyelenggaraan Kuarters	152,177	353,750
Penyelenggaraan Pembersihan PPRT Jalan Sungai	23,980	—
Penyelenggaraan Pembersihan Flat Sungai Dua	59,277	64,666
Penyelenggaraan Rumah Tetamu	21,935	2,743
Penyelenggaraan Dewan Bandaran/ Bandaraya/Rumah SU/YDP	84,627	18,362
Penyelenggaraan Banglo	15,128	39,748
Penyelenggaraan Bilik Sejuk	8,225	10,212
Penyelenggaraan Rumah Sembelih	20,926	—
Penyelenggaraan Klinik	444	300
Penyelenggaraan Pesta Pavilion	18,016	—
Penyelenggaraan Lif	116,925	149,892
Penyelenggaraan Lain-lain Harta Majlis	—	722,619
	1,901,025	2,173,338

38. PENYELENGGARAAN KEMUDAHAN

Penyelenggaraan Stadium Bandaraya	54,042	164,581
Penyelenggaraan Stadium Tertutup (PISA)	96,294	887,985
Penyelenggaraan Kompleks Sukan Balik Pulau	79,939	51,068
Penyelenggaraan Tandas Awam	133,426	260,178
Penyelenggaraan Balai Rakyat	273,087	314,928

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

397

	2007 RM	2006 RM
Penyelenggaraan Pembaikan Tempat Letak Kereta Lbh. Union	7,304	—
Penyelenggaraan Tempat Letak Kereta	245,144	232,181
Penyelenggaraan Meter Letak Kereta	12,719	59,158
Penyelenggaraan Jalan-jalan	1,980,185	2,882,755
Penyelenggaraan Papan Tanda Jalan	229,540	1,383,181
Penyelenggaraan dan Pemasangan Lampu Jalan	113,143	990,670
Penyelenggaraan Lalulintas dan Pengangkutan Awam	1,169,912	—
Penyelenggaraan Pondok Perhentian Bas	22,979	171,798
Penyelenggaraan Lampu Isyarat dan Papan Tanda Lalulintas	716,907	1,088,669
Penyelenggaraan Garisan Lalulintas	387,549	—
Penyelenggaraan Sistem ATC	249,234	257,467
Penyelenggaraan Lampu Awam (Pembaikan)	130,666	—
Penyelenggaraan Lampu Hiasan	341,353	513,120
Penyelenggaraan ML/MML Bins	234,993	—
Penyelenggaraan Rumah Pam Terusan Prangin	149,443	—
Penyelenggaraan Parit-parit	1,341,934	1,030,202
Penyelenggaraan Kawasan Kampung	97,318	188,169
Penyelenggaraan Gegili Jalan	195,651	441,290
Penyelenggaraan Bebendul Pejalan Kaki	254,765	368,421
Penyelenggaraan Jambatan/Jalan	40,650	32,456
Penyelenggaraan Tempat Membuang Sampah	11,442	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

398

[26hb Mac 2009

	2007	2006
	RM	RM
Penyelenggaraan Jambatimbang	49,448	95,990
Penyelenggaraan Tembok/Benteng	5,000	2,500
Penyelenggaraan Kontrak Pembersihan	33,283,817	23,564,046
Penyelenggaraan Pembersihan	358,524	266,341
Penyelenggaraan Kontrak Pemetongan Rumput	3,736,115	—
Penyelenggaraan Landskap	1,325,408	4,841,924
Penyelenggaraan Tanah Lapang	192,227	730,856
Penyelenggaraan Taman Masyarakat Relau	91,263	56,970
Penyelenggaraan Taman Jajar	13,190	17,682
Penyelenggaraan Taman Trafik Jalan Nirvana	7,767	13,736
Penyelenggaraan Tanah Majlis	48,372	—
Penyelenggaraan Padang	10,018	5,440
Penyelenggaraan Teres/Slope Stadium Bandaraya	6,632	—
Penyelenggaraan Kawasan Kemudahan Awam	53,355	33,597
Penyelenggaraan “Scoreboard Elect. Timing Equipment”	5,135	18,770
Penyelenggaraan Alat Permainan	38,517	—
Penyelenggaraan Peralatan Taman Perbandaran	52,172	20,000
Penyelenggaraan Pintu Pagar Automatik	4,140	—
Penyelenggaraan Boya-boya	20,000	321,254
Penyelenggaraan (Lain-lain Kemudahan)	32,701	10,599,054
	<u>47,903,420</u>	<u>51,906,437</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

399

	2007 RM	2006 RM
39. PENYELENGGARAAN KENDERAAN DAN JENTERA		
Penyelenggaraan Kenderaan	1,311,999	2,567,382
Penyelenggaraan Loji/Perkakas	23,600	—
Penyelenggaraan Mesin Elektrik	33,807	158,688
Penyelenggaraan “Bush Cutter”	258	600
Penyelenggaraan Mesin Rumput	14,942	—
	1,384,606	2,726,670
40. PENYELENGGARAAN ALAT KELENGKAPAN PEJABAT, ELEKTRONIK DAN ELEKTRIK		
Penyelenggaraan Alatan Pejabat dan Perabot	138,941	—
Penyelenggaraan Alat Kelengkapan Elektronik	12,788	88,452
Penyelenggaraan “Hand Punch”	20,940	—
Penyelenggaraan dan Kelengkapan Komputer	466,144	837,841
Penyelenggaraan Mesin Kira-kira	15,078	—
Perisian Komputer/Toner/Disket	17,977	—
Penyelenggaraan Alat Penghawa Dingin	161,937	201,720
	833,805	1,128,013
41. PENYELENGGARAAN ASET-ASET LAIN		
Penyelenggaraan Pembaikan Premis	165,468	100,397
Penyelenggaraan Pembaikan Perumahan Awam	254,753	1,481,387
Penyelenggaraan Pencegahan Premis	266,038	—
Penyelenggaraan Pencegahan Perumahan Awam	204,285	—
	890,544	1,581,784

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

400

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
42. PERKHIDMATAN IKHTISAS DAN PERKHIDMATAN LAIN YANG DIBELI DAN HOSPITALITI		
Perubatan dan Hospital	1,138,864	996,842
Kemudahan Klinik Panel	1,294,853	1,280,660
Perkhidmatan Ujian Makmal	7,487	7,240
Bayaran Audit	91,735	—
Iklan	110,732	126,312
Perbelanjaan Undang-undang	272,826	244,082
Perkhidmatan Pungutan Bersama	463,218	355,466
Perkhidmatan Iringan Polis	32,355	87,950
Bayaran Pengurusan Kumpulan Wang Simpanan	35	25
Bayaran Pengurusan Ke Atas Projek Turnkey	13,578	—
Perkhidmatan Mensahntentu Meter Letak Kereta	6,316	—
Bayaran Perkhidmatan “Bas Shuttle”	240,000	450,000
Perkhidmatan Menurunkan Sepanduk	2,289	—
Perkhidmatan Keselamatan	368,963	309,342
Bayaran Pelupusan Sisa Pepejal Di Pulau Burong	5,990,349	14,606,208
Bayaran Pemindahan Sisa Pepejal Dari Bt. Maung Ke P. Burong	9,600,000	—
Bayaran Pengangkutan Sampah Laut dan Pantai	292,000	1,980,472
Bayaran Caj Perkhidmatan	1,769,427	1,851,163
Bayaran Pengurusan Stadium Tertutup (PISA)	57,750	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

401

	2007 RM	2006 RM
Cetak Mencetak	738,222	189,484
Mesyuarat Dialog dan Keraian	124,081	118,608
Perayaan Rumah Terbuka	117,296	—
Maal Hijrah dan Maulidur Rasul	60	—
Hari Majlis/Lain-lain Program Majlis	12,651	—
Hari Pekerja/Hari Kelahiran TYT	4,393	—
Meraikan Pelawat Ke Masjid	11,735	91,659
Perbelanjaan Delegasi	3,800	7,493
Perayaan Hari Kebangsaan	211,281	106,182
Perayaan Bandar Berkembar	133,815	131,984
Hari Keluarga	54,742	—
Hari Penguatkuasa	31,950	28,139
Bayaran untuk Latihan Keselamatan Penguatkuasa	4,500	4,807
Perayaan dan Istiadat Rasmi	13,875	—
Program Pelbagai Kempen dan Pelancaran	9,685	178,941
Program Kitar Semula	53,348	150,747
Hari Penjaja	15,272	—
Pesta Bunga	541	—
Hari Landskap Negara	391,136	—
Promosi Pelancongan	64,924	148,925
Pesta Pulau Pinang	27,780	29,614
Rekreasi dan Sukan Antara Kakitangan	35,284	47,346
Majlis Kebajikan Pelajar	5,886	—

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

402

[26hb Mac 2009

	2007 RM	2006 RM
Pelbagai Perayaan	12,753	83,593
Perbelanjaan Untuk Majlis Rasmi	21,501	—
Perbelanjaan Untuk Pesara	32,441	327,209
Kebajikan Kakitangan	89	2,500
Kajian Perancang Bandar	332,777	161
Pelan Tempatan MPPP	165,224	—
	<u>24,383,819</u>	<u>23,943,154</u>
43. PEMBERIAN DAN SUMBANGAN		
Perkhidmatan Warden Lalulintas Untuk Kanak-kanak Sekolah	68,712	70,485
Sumbangan-sumbangan Majlis	615,490	550,000
Program Local Agenda 21	11,390	47,882
Program ISO/KPI	8,500	—
Program Kemasyarakatan	50,565	—
Program Kemiskinan Bandar	3,928	479
Aktiviti Sukan	380,187	863,785
Aktiviti Kebudayaan	29,033	100,000
	<u>1,167,805</u>	<u>1,632,631</u>
44. FAEDAH, DIVIDEN DAN KENAAN BAYARAN HUTANG		
Pembayaran Balik Pinjaman Kerajaan Persekutuan	126,788	—
	<u>126,788</u>	<u>—</u>

WARTA KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG

26hb Mac 2009]

403

	2007 RM	2006 RM
45. PENGEMBALIAN HASIL DAN HAPUSKIRA		
Pulangan Balik Hasil	1,260,782	—
Hutang Lapuk	6,543	36,354
	<u>1,267,325</u>	<u>36,354</u>
46. BAYARAN-BAYARAN LAIN		
Bayaran Keahlian Citynet	8,838	—
Bayaran Yuran Pengurusan Pakej “B” Taman Sri Pinang	99,000	108,000
Cukai Tanah	1,584,286	1,443,530
Cukai Perkhidmatan	65,633	65,474
Insurans	980	83,254
Bayaran Kepada Kumpulan Wang Insurans	8,953	—
Bayaran Lesen Memandu	332	2,410
Insurans Untuk Stadium Tertutup (PISA)	112,528	—
Bayaran Caj Bank	615	—
Bayaran Caruman Kepada Kumpulan Wang Pembangunan	—	13,524,744
Lain-lain Bayaran Kumpulan Wang Perumahan Awam	—	388,152
Lain-lain Bayaran—Projek Kemajuan	—	374,352
Lain-lain—Kumpulan Wang Insurans	—	166,372
Lain-lain Bayaran—Kumpulan Wang Bayaran Kemajuan	—	25,000
Bayaran (Lain-lain)	—	2,000,000
	<u>1,931,917</u>	<u>18,181,288</u>

	2007 RM	2006 RM
47. BANGUNAN DAN PEMBAIKAN BANGUNAN		
Perbelanjaan Khas	—	781,087
	—	781,087
48. KEMUDAHAN DAN PEMBAIKAN KEMUDAHAN		
Pembinaan Tempat Letak Kereta Bertingkat Padang Tembak	88,717	—
Menaik Taraf Technoplex, No FIZ dan FIZ	25,000	—
Menaik Taraf Tandas Awam	10,052	—
Program Pemeliharaan Bangunan Warisan	3,604	—
Program Pemeliharaan Bangunan Usang	77,130	—
Menaik Taraf Terminal Bas Sungai Nibong	31,384	—
Perbelanjaan Khas	—	5,066,844
	235,887	5,066,844
49. HARTA MODAL—HARTA MODAL YANG LAIN		
Alat-alat Pejabat—Komputer dan Pencetak	8,026	—
Alat-alat Pejabat—Perabot dan Lain-lain	12,791	—
Alat-alat Perabot Di Kediaman YDP/SU	98	—
	20,915	—

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD
CAWANGAN ALOR SETAR
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA